



Buttiglieria Alta

Informa
Dicembre 2018



Buttiglieria Alta Smart City - pagg. 4-5

In appalto la pista ciclo-pedonale di Madonna dei Boschi - pag. 7

Riqualificata l'ex scuola Collodi di Ferriera - pag 12

Viaggio della legalità a Napoli per i nostri giovani - pag. 14



Informa Buttiglieria Alta

Demografici - Stato Civile - Servizio Elettorale - Servizi Cimiteriali
Tel. Sede 011.9329320 - Distaccamento Ferriera 011.9367366

Polizia Locale - Servizio Associato Buttiglieria-Rosta
Tel. 011.9321951

Tributi e Tariffe - Commercio ed attività Produttive
Tel. 011.9329330

Segreteria - Affari Generali - Protocollo - Sport e Cultura
Tel. 011.9329343



Seguiteci su facebook
Comune Buttiglieria Alta

Se vuoi le notizie del Comune direttamente sulla tua mail, iscriviti al servizio
newsletter dal sito: www.buttiglieriaalta.to.it

Sommario

Editoriale

DAL SINDACO 3

Urbanistica

BUTTIGLIERA "SMART CITY": CITTÀ INTELLIGENTE..... 4

Lavori Pubblici

OPERE REALIZZATE 6

OPERE IN CHIUSURA 6

OPERE IN PARTENZA.....7

Bilancio

BILANCIO PREVISIONE 2019 8-9

Ecologia

REVISIONE DELLA RACCOLTA RIFIUTI 10

Solidarietà

DONAZIONE DEGLI ORGANI E DEI TESSUTI..... 11

Scuola

LE NOSTRE SCUOLE CRESCONO ANCORA 12

NO AL BULLISMO! 13

Giovani

VIAGGIO DELLA LEGALITÀ A NAPOLI 14

I GIOVANI RIQUALIFICANO LE NOSTRE AREE VERDI 14

Cultura

100 ANNI DALLA FINE DELLA GRANDE GUERRA..... 15

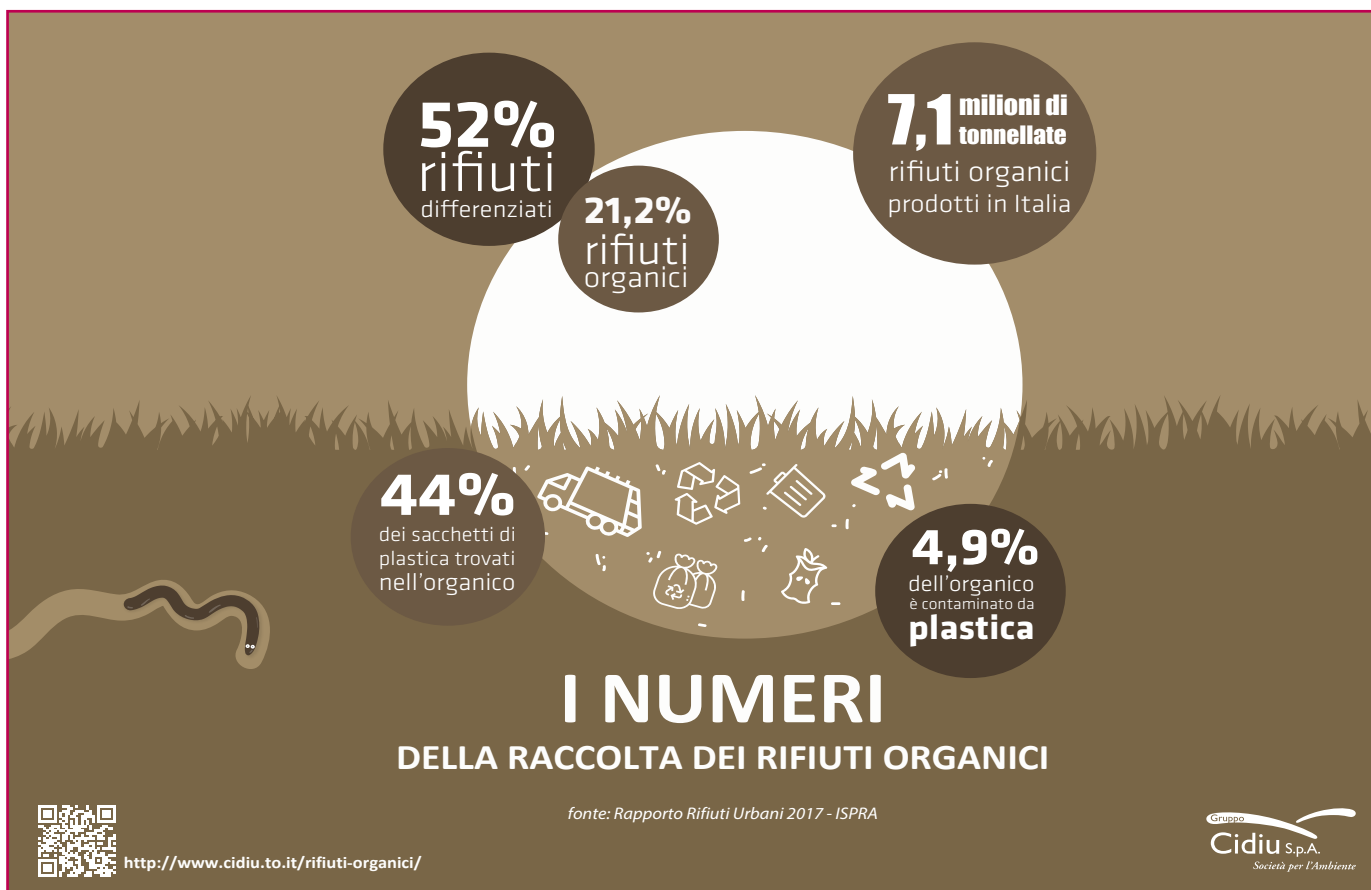
Salute

PREVENZIONE ICTUS 16

Eventi 17-18

Dai Gruppi di minoranza 19

Progetto Grafico e Stampa: CM Grafica - Buttiglieria Alta - Pubblicità: Servizi Editoriali - Collegno





dal Sindaco

Cari Cittadini,

questa è la quinta volta, quindi l'ultima della legislatura, che ho l'onore di potervi rivolgere i saluti di fine anno come sindaco.

Solitamente, ci si esercita nella pratica tradizionale dell'elenco delle cose fatte e di quelle da fare.

Un'amministrazione locale non deve forse essere giudicata sulla base di ciò che fa o non fa?

Io però, questa volta, vorrei uscire dallo schema e spero che possiate perdonarmi qualche riflessione iniziale più generale.

Noto, a tutti i livelli e in ambiti diversi, un'inversione profonda del senso comune in una direzione 'antipolitica'. La politica, l'impegno per il bene comune, vive una stagione di precarietà oltremisura perdendo la capacità di essere strumento di convivenza civile e di educazione.

Oggi, non si discute più: si urla. La dialettica politica si è trasferita dal campo delle idee a quello del tono della voce. Sembra che il fine ultimo sia far parlare di sé anziché porre al centro della propria attenzione l'interesse del bene comune.

Occorre valorizzare il senso del confronto e della riflessione, direi quasi un antico senso civico che sembra essersi smarrito.

Nello spirito dei padri costituenti, la politica deve tornare ad essere nobile, di esempio, dovrebbe

rappresentare un modello di virtù.

Anche il Comune, l'Ente Locale, ha questo compito. Un bilancio non è solo la spunta dei progetti attuati o meno. C'è una zona virtuosa, benché impalpabile, che va sotto il nome di 'educazione' e che non può vedere l'Istituzione a ogni livello assente o distratta. Non riuscire a riportare la discussione nell'alveo del rispetto, della tolleranza e della continenza verbale significherebbe la fine della politica, o quantomeno della politica intesa come difesa del pubblico interesse.

A questo proposito colgo l'occasione per ringraziare i miei colleghi del Consiglio Comunale e tutti i componenti di Commissione, di Maggioranza e di Minoranza. Un ringraziamento sincero per il confronto acceso e convinto nelle sedi istituzionali, ma connotato da onestà intellettuale e critica non strumentale. Nella convinzione che il bene superiore sia favorire un disegno complessivo di crescita civile e sociale, per una Buttigliera Alta migliore.

All'interno, potrete leggere le cose fatte e le tante che vorremmo fare.

Vi auguro di cuore buone feste e un sereno 2019!

Alfredo Cimarrella

Iscriviti alla Newsletter:
www.comune.buttiglieraalta.to.it



**Seguiteci su facebook
 Comune Buttigliera Alta**



Buttiglieria studia da "Smart City": verso la città intelligente.

Una calzante definizione di "Smart City" recita: *"La città intelligente (dall'Inglese smart city) è un insieme di strategie di pianificazione urbanistica tese all'ottimizzazione e all'innovazione dei servizi pubblici così da mettere in relazione le infrastrutture materiali delle città con il capitale umano, intellettuale e sociale di chi le abita, grazie all'impiego diffuso delle nuove tecnologie della comunicazione, della mobilità sostenibile, dell'ambiente e dell'efficienza energetica, al fine di migliorare la qualità della vita e soddisfare le esigenze di cittadini, imprese e istituzioni"*. [fonte Wikipedia]. È esattamente la strada intrapresa da ormai quasi cinque anni dall'Amministrazione, che, nel suo progetto complessivo di sviluppo del nostro paese, ha investito proprio sulle direttrici del mi-

glioramento dei servizi pubblici, delle infrastrutture, delle tecnologie della comunicazione, della mobilità sostenibile, del biologico e della filiera corta, dell'ambiente e dell'efficienza energetica. Direzione incoraggiata dalla stessa Unione Europea che prevede per la realizzazione delle "città intelligenti" un investimento totale di 12 miliardi di euro in un arco di tempo che si estende fino al 2020, nell'ambito del progetto "Eu Smart City", con lo scopo di stimolare le città e le regioni ad impegnarsi per il miglioramento dell'ambiente cittadino. Vogliamo quindi dedicare queste due pagine a condividere con i cittadini alcuni dei progetti più significativi condotti in questi ultimi anni e che in questi mesi tra la fine del 2018 e l'inizio del 2019 si concretizzano.

Ambiente: "Città del bio", agricoltura ecosostenibile e filiera corta

Sul fronte dell'ambiente e delle politiche del biologico, nel 2014 Buttiglieria è entrata nell'Associazione **"Città del bio"**, che unisce i comuni e gli enti territoriali che condividono la scelta di promuovere l'agricoltura biologica, intesa soprattutto nella sua accezione di modello culturale. In quest'ambito, l'Amministrazione ha investito in una **mensa scolastica** a filiera più corta (compatibilmente con la normativa) e con prodotti biologici e attenzione alla stagionalità; sostiene e organizza momenti di divulgazione della cultura del biologico e dell'agricoltura eco-sostenibile. Ed è un vero piacere registrare che sul territorio le nostre **associazioni** contribuiscono, scegliendo prodotti a chilometro zero e di aziende locali per le loro manifestazioni. Così come vediamo con piacere sorgere sul nostro territorio **aziende artigianali e strutture ricettive di eccellenza**, che lavorano sulle produzioni tipiche e l'accoglienza agrituristica. Fondamentale è continuare a investire sulla crescita delle nuove generazioni, con molte attività di **educazione ambientale** nelle nostre scuole, che hanno portato a lusinghieri risultati anche in termini di concorsi vinti.



Efficienza energetica: illuminazione pubblica

Ultimo corposo progetto, dopo aver lavorato gli anni scorsi sull'efficientamento energetico del municipio e dei plessi scolastici, è l'intera riqualificazione dei corpi illuminanti del territorio comunale, con il passaggio a led. Un investimento complessivo di **572mila euro**, cofinanziato da Unione Europea, Stato, Regione e Comune. L'investimento si muove su diversi obiettivi. Da un lato, migliorare la qualità del servizio offerto dalla rete di illuminazione pubblica, con lampade più performanti e longeve. Dall'altro lato, ridurre i consumi energetici a tutto vantaggio dell'ambiente e delle casse comunali, con una riduzione in bolletta dell'ordine del 40%-50%.

Nuove tecnologie della comunicazione: la fibra ottica e wi-fi pubblico.

L'Amministrazione ha dato piena collaborazione a Tim, che negli scorsi mesi ha iniziato a cablare il nostro territorio con la rete della fibra ottica, tanto a Capoluogo quanto a Ferriera. Buttiglieria ha vinto un bando dell'UE che finanzia l'ampliamento della rete wi-fi pubblica comunale.





RABINO

CONCESSIONARIA RENAULT



PINEROLO - AVIGLIANA

Corso Torino, 240 - PINEROLO
Tel. 0121 70360

Corso Torino, 18 - AVIGLIANA
Tel. 011 9348858
www.rabinosport.com



R.B. TENDE

Tende da sole - Serramenti in alluminio e Pvc
Tapparelle - Zanzariere - Motorizzazioni

Via Fornero, 24 - 10090 Buttiglieria Alta (TO)
tel. 011 9321473, 335 7752326



Capitale umano, intellettuale e sociale: la DeCO

Il Consiglio Comunale, lo scorso settembre, ha battezzato la "Denominazione Comunale di Origine" buttigliese. Si tratta di un marchio, attribuito da un'amministrazione comunale, che certifica le produzioni tipiche del proprio territorio, valorizzandole sul mercato. Le aziende titolari di produzioni riconducibili alla storia, alle tradizioni, alla cultura materiale o immateriale del territorio, potranno sottoporre la propria filiera produttiva a un'apposita commissione comunale, che valuterà se attribuire la DeCO. Con quest'iniziativa, l'Amministrazione intende perseguire tre linee d'intervento differenziate, ma parallele. Innanzitutto, proseguiamo nella **valorizzazione della**

cultura del bio, delle produzioni e delle tipicità locali. In seconda battuta, **sosteniamo le attività produttive**, il tessuto economico del territorio: senza pretendere di affiancarci ai marchi di qualità con riconoscimento europeo, forniamo ai nostri imprenditori uno strumento promozionale in più, certificando con un marchio istituzionale il loro lavoro sul nostro territorio. Ultimo tratto d'intervento è legato alla **promozione della cultura locale**: le produzioni che otterranno la DeCO dovranno dimostrare di essere storicamente radicate nelle tradizioni, nella cultura materiale e immateriale di Buttigliera. La **commissione comunale** che valuterà le richieste di DeCO, su nomina del Sin-

daco, è composta dallo stesso primo cittadino, da un rappresentante della minoranza consiliare (Luca Bavaro) e da esperti di storia, arte e cultura locale (la professoressa Arabella Cifani, storica dell'arte) e di gastronomia (lo chef Lamberto Guerrier, presidente dell'Associazione Cuochi Torino e Provincia). La DeCO, il marchio, è già pronto a essere attribuito, prodotto, in un concorso di idee bandito la scorsa estate, da un giovane studente buttigliese della facoltà di Architettura: **Edoardo Fillia**, che ha inserito nel logo vincitore la silhouette del portale della precettoria di Sant'Antonio di Ranverso, scegliendo quindi la perla delle eccellenze storiche e culturali cittadine.



De.C.O.
Buttigliera
Alta



Mobilità sostenibile: stazione di Ferriera e Progetto ViVO

Molti gli investimenti sul fronte della mobilità sostenibile. A iniziare dal progetto che rivoluzionerà il traffico pendolare non solo buttigliese, ma di tutta l'area a cavallo tra la bassa valle e la cintura torinese: **la fermata della linea ferroviaria Fm3 a Ferriera**, il cui iter prosegue, con la possibilità di vedere andare in gara le opere entro il 2020. L'Amministrazione ha aderito, nell'ambito del Patto Territoriale Zona Ovest, al **progetto ViVO**, finalizzato proprio a alleggerire il traffico automobilistico dal nostro territorio. Progetto che finanzia **l'acquisto di biciclette elettriche e pieghevoli**, per chi vive, studia o lavora in cintura ovest. Sempre grazie a ViVO, si completa il finanziamento della **pista ciclopeditone** lungo l'ultimo tratto di **corso Superga**, unendo in sicurezza il centro a Madonna dei Boschi e consentendo una mobilità sostenibile e in sicurezza lungo tutto l'asse dal confine con Avigliana e il plesso scolastico, al confine con Rosta e la casa di cura. Nell'ambito di ViVO, l'Amministrazione sta avviando un progetto di **car-sharing** per chi lavora nell'area artigianale e commerciale della Praia, a Ferriera, condividendo i trasporti privati, per abbattere il numero di auto, il traffico e l'inquinamento. Ultima, ma significativa iniziativa di mobilità sostenibile, unita all'educazione ambientale e alla salute, la prosecuzione del progetto del **Piedibus** che ogni mattina, a Capoluogo e Ferriera, accompagna i ragazzi a scuola, evitando le automobili.



**PARCO GIOCHI,
AMPI SPAZI VERDI,
FATTORIA DIDATTICA...
E TANTI ANIMALI!**

CUCINA TIPICA e antiche ricette

Produzione miele, produzione formaggi, salumi, confetture, allevamento bovini Aberdeen Angus, pensione cavalli, ampia area giochi esterna, giri su cavalli e pony, serate a tema, cerimonie di ogni genere, feste di compleanno

AGRIGELATERIA

I nostri gelati...
così buoni perché fatti come una volta

C.so Moncenisio, 96 - Rosta (TO) - Tel. 0119567816 - www.lasoldanella.it

Agriturismo La Soldanella



Opere realizzate.

Nuovi marciapiedi e riasfaltatura per corso Vandel.

Nel tratto tra l'incrocio con via della Torre e via Cavallo Grigio, sono stati rifatti i marciapiedi, **allargando il sedime** e rinnovando gli autobloccanti. Un intervento in una zona importante di Ferriera, che porta dal centro storico al plesso scolastico, di fronte ai giardini pubblici. Un intervento che non solo ripristina i mattoncini ormai ammalorati, ma soprattutto rende accessibili alle carrozzine quel tratto di marciapiede, **abbattendo un'ulteriore barriera architettonica** nel paese.

€ 97.000



Riasfaltate le vie del centro storico di Ferriera.



Nel mese di novembre, si sono realizzate le riasfaltature di **via Ferdinando Gatta e piazza Jougne**, compresi i passaggi pedonali tra la chiesa, i giardini pubblici, il bocciodromo e il parco della rimembranza. A dicembre, è stata installata una **nuova pensilina** alla fermata di **corso Susa**.

€ 15.000

Si allarga l'intersezione tra via Rivoli e corso Superga.

Ancora un cantiere, per chiudere il 2018 dei lavori pubblici a Buttigliera, dedicato a un tratto delicato della viabilità cittadina: l'ultimo tratto di via Rivoli verso corso Superga. Incrocio che prevedeva uno scomodo restringimento della carreggiata, proprio nel tratto di intersezione con la provinciale. Il cantiere ha coperto il fosso di scolo delle acque bianche a lato carreggiata.

€ 20.000

Messo definitivamente in sicurezza il tratto di strada Antica di Francia verso San Tommaso.

Si sono chiusi a novembre i lavori di **risistemazione idrogeologica e riasfaltatura** del tratto di campagna di strada Antica di Francia, tra la provinciale 185 e il confine con Avigliana. E' stato riprofilato il canale di raccolta delle acque piovane che scorrono dalla collina morenica al confine tra Buttigliera ed Avigliana. Canale messo in sicurezza dalle esondazioni, con una scogliera e un guardrail in legno, paesaggisticamente coerente con il contesto di campagna. € 110.000



Riqualficato e messo in sicurezza l'incrocio tra corso Laghi e via Braida Vecchia.

Conclusa a settembre la realizzazione di una **piattaforma rialzata** per il rallentamento e **nuove pensiline** per rendere più confortevole e sicura l'attesa degli autobus, in particolare per gli studenti delle scuole superiori. Un nuovo tassello della messa in sicurezza dell'asse della provinciale 186.

€ 164.000



MODESTO NICOTERA

CEAT PNEUMATICI



CENTRO REVISIONI AUTORIPARAZIONI
AUTOLAVAGGIO / GOMMISTA

Via della Praia, 10/A
Ferriera di Buttigliera Alta (TO)
Tel. 011/936.73.97

STUDIO ASSOCIATO **ANDREONE-RIGON**
CATASTO - SUCCESSIONI - APE - STUDIO DI INTERNI 3D
PROGETTAZIONE ARCHITETTONICA TUTTO NEL NUOVO SERVIZIO

LA TUA CASA SENZA PENSIERI



LA TUA CASA SENZA PENSIERI E' IL NUOVO SERVIZIO CHIAVI IN MANO
INSIEME AD UN TEAM DI PROFESSIONISTI E IMPRESE UNA BANCA E UN
NOTAIO SELEZIONATI TI SEGUAMO PASSO DOPO PASSO
NELLA REALIZZAZIONE DEI TUOI PROGETTI.
CONTATTACI PER MAGGIORI INFORMAZIONI
www.studioandreonerigon.it - 011/93.22.530



Opere in partenza.

In appalto la pista ciclopeditonale di Madonna dei Boschi.

Finanziato e in fase di appalto il cantiere che porterà alla realizzazione di una pista ciclopeditonale lungo l'ultimo tratto orientale di corso Superga, **unendo in sicurezza il centro a Madonna dei Boschi**. Si tratta di un'operazione complessa, che coinvolgerà non solo il Comune, ma anche fondi statali, legati alla mobilità sostenibile ed ecologica, e l'intervento della Smat. La Smat realizzerà il primo lotto: **sottoservizi delle reti fognarie**. Si tratta di un intervento significativo perché **completa la messa in sicurezza dell'asse della provinciale 186**: con questo intervento dal confine con Avigliana, dal plesso scolastico di corso Laghi, al confine con Rosta, alla zona di Madonna dei Boschi, è possibile per pedoni e ciclisti circolare in sicurezza, separati dalla carreggiata. In particolare, la nuova pista collegherà il centro con una zona di interesse monumentale, con la chiesetta seicentesca, e naturalistico, con i boschi e i sentieri della collina morenica, ma anche sanitario, con la clinica. Con questo cantiere, entrambe le principali arterie della viabilità cittadina, l'ex statale del Moncenisio e la provinciale 186, saranno quindi dotate di marciapiedi.

€ 795.000



Riasfaltatura dell'area artigianale di Ferriera

Appaltato un nuovo lotto di asfaltature nell'area artigianale in strada della Praia, nel tratto che dall'area mercatale conduce all'ecocentro. Lavori realizzati la prossima primavera.

Riqualificazione dell'area fronte municipio

Appaltati i lavori di risistemazione dell'area di fronte al municipio, in via Reano, con il rifacimento dei sottoservizi, del marciapiede e del giardino di accesso al palazzo comunale.

Opere in chiusura.



In arrivo nuovi arredi e giochi per i giardini pubblici.

Si chiudono in questi giorni i lavori di riqualificazione delle aree verdi di pubbliche, che, in varie fasi di intervento, hanno occupato tutto il 2018. Dopo la risistemazione della recinzione della piastra polifunzionale in corso Vandel e il restyling delle panchine di tutte le aree verdi, si sono ora **rinnovate le recinzioni** in legno con nuove in materiale plastico riciclato, più robusto e più duraturo. In arrivo, in corso Vandel e via Conti Carron, anche **nuove piattaforme di gioco** molto ampie, con diverse strutture ludiche per i bambini tra i 3 e i 12 anni, per una superficie complessiva di più di 50m². L'aspetto più significativo di queste nuove

strutture è che sono **accessibili anche per i bambini con disabilità, abbattendo una nuova barriera architettonica** e soprattutto consentendo a tutti di condividere i momenti di svago e di gioco.

€ 40.000



SCUOLA DI DANZA

DIRETTA DA ELISA CORONA

Corsi di
PREDANZA, PROPEDEUTICA, DANZA CLASSICA,
DANZA MODERNA, HIP HOP, BALLI CARAIBICI,
LINDY HOP, DANSYNG, PILATES, YOGA

Centri estivi nel mese di Giugno

A.S.D. ABSOLUTELY DANCE
 Corso Torino, 89/F - Ferriera di Buttigliera Alta
 tel e whatsapp 349.30.70.641
absolutelydance@gmail.com - www.absolutelydance.it


Absolutely Dance di Elisa Corona

absolutely_dance_asd

SABATO 12 GENNAIO 2019 OPEN DAY: lezioni gratuite di tutte le discipline (su prenotazione)



Bilancio di previsione 2019.

Come ormai consolidata buona prassi, anche quest'anno, l'Amministrazione porta in approvazione il bilancio di previsione per il prossimo esercizio finanziario puntualmente entro la scadenza del 31 dicembre. Non si tratta di un'ovvietà, tanto meno quest'anno, senza il conforto della Legge Finanziaria statale approvata. Buttigliera riesce a rispettare questa scadenza grazie a una **gestione oculata negli scorsi esercizi**, che dà un margine di sicurezza e consente di operare mantenendo **invariate**, per i cittadini, **le imposte e le tasse municipali**. Rispettare la scadenza del 31 dicembre, consente inoltre di essere operativi dal primo giorno del 2019 con l'attivazione dei programmi previsti e consente di non essere sottoposti a particolari vincoli su alcune voci di spesa, imposti ai comuni non virtuosi. Il documento di bilancio per il prossimo 2019 non utilizza, per quadrare i conti, nessuna entrata presunta, ma inserisce solo le cifre certe. Si è quindi deciso di non utilizzare l'avanzo di bilancio presunto, che si dovrebbe realizzare solo a fine anno. Così come il possibile blocco dei crediti degli enti pubblici sotto i 1000€ non impatterà sul bilancio buttiglierese, perché queste cifre sono già state "sterilizzate" nei precedenti esercizi. Minimale il ricorso agli oneri di urbanizzazione, previsti, per il prossimo 2019, in soli 175mila €. E soprattutto, **non si prevede il ricorso all'accensione di alcun nuovo mutuo**: l'unico ancora aperto è quello per il nuovo plesso scolastico di Ferriera. Altro dato confortante, nell'attuale contesto occupazionale, è l'arrivo, a reintegrare la fuoriuscita di altrettante unità di personale, di due nuovi operatori, uno inserito nell'area tributaria e uno nell'area tecnica.

Le principali cifre

Pareggio:	7.915.063 €
Spesa corrente:	4.607.880 €
Spesa per investimenti:	1.991.800 €

Entrate tributarie: invariate tutte le aliquote con una riduzione della Tari

L'addizionale comunale Irpef e l'Imu sugli immobili restano invariate. Da evidenziare, per l'Imu, la riduzione dell'aliquota per i proprietari di seconde case date in comodato gratuito a parenti di primo grado (figli o genitori), migliorativa rispetto a quanto previsto dalla legge nazionale. Si riduce, in media, la Tari sui rifiuti. Nella tabella le principali aliquote.

Irpef – Invariata	0,65%
Imu – Invariata	Altri fabbricati 0,85%
	Uso gratuito 0,46%
	Terreni agricoli 0,56%
	Alloggi Iacp-Coop 0,46%

Tasi – Invariata	Fabbricati rurali strumentali 0,1%
	Fabbricati in conto vendita 0,25%
Tari – Riduzione	Riduzione media dello 0,45%



VANZETTI
COSTRUZIONI S.R.L.

Trentino Dott. Rag. Valentina

Commercialista
Revisore Ufficiale dei Conti

C.so Laghi, 13 - 10090 Buttigliera Alta (TO)
011-9322621 - Cell. 333.6387904
studiotrentino@outlook.it

Cristal

AL SABATO SERA:
Serata Musicale
MENÙ TERRA € 20,00
MENÙ MARE € 20,00
ANCHE PIZZERIA!!



I NOSTRI MENÙ DI PRANZO DA LUNEDÌ A SABATO

PIATTO TRIS + 1/2 ACQUA	€ 7,00
PRIMO + CONTORNO + 1/2 ACQUA	€ 8,00
PRIMO, SECONDO CON CONTORNO 1/2 ACQUA O VINO	€ 9,00

Ogni venerdì fritto misto 10€

Corso Torino, 89/A
Ferriera di Buttigliera Alta
www.cristalristorante.com

Prenotazioni: 348 652 24 20 - 335 532 84 30




Uscite per investimenti.

Come prassi per un bilancio che insiste sull'attività di due diverse Amministrazioni, la componente degli investimenti è ridotta, lasciando alla nuova Giunta la possibilità di impostare le priorità condivise con i cittadini nel programma elettorale. Per il prossimo 2019 spiccano quindi alcuni importanti interventi che chiudono il programma dell'Amministrazione uscente. In particolare, arriveranno sul territorio 530.000 € per la realizzazione della **pista ciclopedonale di Madonna dei Boschi** di cui 300.000 da Smat e una prima tranche di 230.000 da risorse ministeriali, regionali e comunali. 173.000 € saranno investiti per la **riqualificazione dell'area esterna fronte municipio**, lungo via Reano. Spicca poi una prima tranche di 165.000 € di un corposo investimento di 573.000 € per la **riqualificazione energetica di tutta l'illuminazione pubblica**.

Restano le cifre destinate per le manutenzioni degli immobili comunali, del cimitero, dei parchi e giardini pubblici, per un totale di più di 100.000 €.

Altre uscite.

Nella prossima tabella, le cifre investite per le principali voci di impatto sulla vita quotidiana di tutti i cittadini: la spesa sociale, la spesa per le scuole e l'istruzione e la spesa per le attività aggregative e sportive.

Servizi sociali	233.000 €
Scuole e istruzione	50.000 €
Associazioni e sport	16.000 €

Servizi a domanda individuale.

Nella prossima tabella, le percentuali di copertura, da parte degli utenti, dei servizi comunali a domanda individuale. Da notare la scelta di garantire, da parte dell'Amministrazione, la quasi totale copertura del trasporto scuolabus, per favorire le famiglie che non possono accompagnare i figli a scuola, e di confermare un alto contributo comunale sull'utilizzo delle palestre comunali, per favorire l'aggregazione.

Peso pubblico	94,26%
Utilizzo palestre e locali comunali	66,22%
Refezione scolastica scuole secondarie	75,41%
Refezione scolastica scuole primarie	88,23%
Refezione scolastica scuole dell'infanzia	73,72%
Trasporto scolastico	26,37%

cmgrafica srl
stampa & pubblicità

CATALOGHI DEPLIANTS BROCHURES MANIFESTI OPUSCOLI LISTINI LO
RACCOLGITORI BUSTE LIBRI BIGLIETTI VISITA RACCOLGITORI CALENDARI
CARTELLINE DIARI PERSONALIZZATI ANNUARI REGISTRI LIBRETTI SC
CA CATALOGHI DEPLIANTS BROCHURES MANIFESTI LISTINI OPUSCOLI LO
BRETTI ANNUARI BIGLIETTI LISTINI VOLANTINI CON DISTRIBUZIONE CA
ELLINE DIARI CREAZIONI GRAFICHE ANNUARI ROLL-UP LIBRETTI SC
CA CATALOGHI DEPLIANTS BROCHURES MANIFESTI LISTINI OPUSCOLI LO
Ferriera Via della Praia, 4/D - 10090 Buttigliera Alta (TO)
Tel.: 011 936 89 08
info@cmgraficasrl.it
edizioniscolastiche@cmgraficasrl.it
www.cmgraficasrl.it
Siamo presenti sul sito www.acquistiinretepa.it



Vittoria Assicurazioni

AGENZIA DI BUTTIGLIERA ALTA

Millennium s.a.s. di A. Cimorella e P. Ruzzola

Inizia a tutelare la tua abitazione e la tua vita privata

Fabbricato Incendio	Contenuto Incendio	Ricorso terzi da Incendio	Danni elettrici	Acqua condotta	Responsabilità civile terzi
€ 20.000,00	€ 10.000,00	€ 50.000,00	€ 1.000,00	€ 30.000,00	€ 1.000.000,00

Euro 8,61
al mese

Corso Superga, 31 - 10090 Buttigliera Alta (TO)
tel. e fax: 011 93 22 684 - agenzia@milleniumassicurazioni.it

Prima della sottoscrizione leggere il Fascicolo Informativo reperibile in ogni Punto Vendita Vittoria Assicurazioni e su vittoriaassicurazioni.com.



Revisione della raccolta rifiuti e videosorveglianza nelle isole ecologiche in arrivo nel 2019.

L'Amministrazione ha assegnato al Cidiu l'incarico di concludere il progetto per la **ridefinizione del sistema di conferimento dei rifiuti su tutto il territorio comunale**, con l'obiettivo di intervenire sulle zone in cui si sono evidenziate criticità, migliorare il servizio sotto tre punti di vista: puntare all'**incremento della percentuale di differenziata**, lavorando sui margini di miglioramento ancora possibili; migliorare la **comodità per i cittadini** e l'**igiene urbana**. Nello specifico, le zone su cui l'Assessorato all'Ecologia intende intervenire sono il **centro storico di Capoluogo**, dove si rileva la difficoltà per i cittadini a conferire, vista la conformazione urbanistica delle vie; **Ferriera**, dove si rilevano i principali problemi

in termini di pulizia delle attuali isole; la **zona artigianale della Praia**, dove è più difficile differenziare i rifiuti, vista la presenza delle attività produttive e commerciali. Accanto a questo piano di revisione, pronto per l'inizio del 2019, nelle prossime settimane entrerà in funzione un **sistema di videosorveglianza di alcune isole ecologiche e della rifiuteria** di Ferriera, per individuare e sanzionare conferimenti impropri o abbandoni di rifiuti al di fuori dei cassonetti che danneggiano l'igiene e il decoro urbano. In particolare, le isole sorvegliate dalle telecamere saranno quella di corso Torino, fronte farmacia; di corso Susa e vi via Caval Grigio.

Nuovo sistema di accesso all'ecocentro comunale.

Da ottobre, è partito il nuovo sistema di accesso all'ecocentro di strada della Praia, migliorando la rilevazione degli ingressi, registrando in modo più preciso i materiali e le quantità conferite e razionalizzando il servizio per operatori e utenti. La novità principale consiste nella necessità di esibire il **tesserino sanitario**, con il codice fiscale dell'utente, per essere ammessi alla piattaforma ecologica. All'ingresso, gli utenti troveranno la consueta accoglienza dell'operatore, che scansionerà il documento con un lettore ottico e verificherà a terminale il requisito di accesso al servizio di rifiuteria: la residenza a Buttigliera Alta. Contestualmente, sullo stesso terminale, registrerà la tipologia di rifiuto conferito. A quel punto, si aprirà la sbarra di accesso all'ecocentro e l'utente potrà entrare, scaricando i materiali dichiarati all'operatore. Ulteriore novità è legata agli **orari di accesso**, limati per razionalizzare il lavoro degli operatori. Restano infatti confermate le giornate e le fasce di apertura, spostando solo di 15 minuti in avanti il primo accesso e di 15



minuti in anticipo l'ultimo accesso. Il Cdr di via della Praia è quindi aperto il mercoledì, venerdì e sabato dalle 13,15 alle 16,45 e la domenica dalle 8,45 alle 12,15.

Contributi per l'acquisto di una bici pieghevole.

Anche Buttigliera, all'interno del progetto Zona Ovest Sostenibile **ViVO**, ha la possibilità di accedere a un incentivo fino a 250 € su una bici pieghevole, più un mese rimborsato sui mezzi pubblici, riservato a chi abita, studia o lavora nei comuni della Zona Ovest di Torino. Un'iniziativa interessante in direzione di una mobilità sostenibile, ecologica ed economica. Tutti i dettagli sul sito www.zonaovest.to.it.



La Bicicletta
Caffè' Enobar

Il punto di ritrovo per colazioni e un buon caffè in compagnia, appetitosi pranzi e gustosi aperitivi accompagnati da un buon bicchiere di vino selezionato.

CESTI NATALIZI

Davide Vacchieri
C.so Laghi, 16 Buttigliera Alta (TO)
Tel. 011 2673272

Auguri di Buone Feste


BAR

Caffetteria TALAIA PASQUALE

Novità:
Brioche Vegane
Cappuccini con Soia

Corso Torino 23 - Buttigliera Alta
pasquale.talaia@gmail.com



Donazione degli Organi e dei Tessuti: una scelta in Comune consapevole e solidale.

Il Comune di Buttigliera Alta, in collaborazione con il Coordinamento Regionale delle Donazioni e dei Prelievi di Organi e Tessuti, ha attivato la **registrazione della dichiarazione di volontà sulla donazione di organi e tessuti presso l'Ufficio Anagrafe**. Un'opportunità per i cittadini sostenuta dalle nostre sezioni intercomunale Aido e comunale Fidas, divulgata anche attraverso l'organizzazione di serate tematiche ad hoc. Un'opportunità colta, durante lo scorso 2018, da molti concittadini, ben 342 da giugno 2016, che, spontaneamente o durante il rinnovo della carta d'identità, si sono dichiarati favorevoli all'espanto dei propri organi, firmando un apposito modulo. Questa scelta è inserita nel database del Ministero della Salute e permette ai medici del Coordinamento Regionale Donazioni di trovare, in caso di necessità, un donatore. La decisione può essere modificata in qualsiasi momento. Gli organi per cui è possibile la donazione sono il cuore, i polmoni, il fegato, il pancreas, i reni e l'intestino; mentre i tessuti prelevabili sono le cornee, la cute, le ossa, i tendini, la cartilagine, le valvole cardiache e i vasi sanguigni. Organi e tessuti sono prelevati solo in caso di morte encefalica, cioè quando, pur avendo il cuore che batte, il cervello non funziona più e non potrà mai più funzionare a causa della distruzione delle sue cellule. Non si tratta quindi di casi di coma, nei quali invece il paziente è ancora vivo, anche se non cosciente. L'Amministrazione invita quindi a esprimere la propria volontà a donare rivolgendosi all'Ufficio Anagrafe o alla sezione intercomunale dell'**Aido Buttigliera-Rosta**.



Terra Madre 2018: Buttigliera ha ospitato 8 delegati keniani.



Si è rinnovata la partecipazione del Comune di Buttigliera Alta alla kermesse "Terra madre", inserita nell'ambito del "Salone del gusto", organizzato da "Slow food" a Torino. Ormai buona prassi e consuetudine per l'Amministrazione che, attraverso gli assessorati alla Cultura del Vicesindaco Laura Saccenti e all'Ambiente del Consigliere Mauro Usseglio Min, organizza l'adesione a un'iniziativa che unisce lo stimolo alla cultura della sostenibilità ambientale e del bio, all'apertura solidale verso altre culture. Buttigliera ha ospitato otto tra le decine di delegati provenienti da tutto il pianeta per presentare le proprie agricolture e prodotti tipici. Otto delegati provenienti dal Kenia accolti in famiglie di Capoluogo, Ferriera e della vicina Reano. L'adesione di Buttigliera a "Slow food", quest'anno, si è ampliata alla partecipazione all'iniziativa "Barachin". Iniziativa che chiedeva ai ristoratori testimoni della cucina tipica locale di offrire dei pasti d'asporto, a realtà in difficoltà. L'attività buttigliere che ha aderito è stata "Cascina Ranverso", che ha offerto i suoi "barachin" al centro diurno della Rsa "San Tommaso".

Telethon: 1637 euro da Buttigliera per la ricerca sulle malattie genetiche.

Anche quest'anno l'Amministrazione ha aderito alla maratona di solidarietà per la ricerca sulle malattie genetiche. Diversi i punti di raccolta gestiti dai volontari dell'Aido, Fidas e Unire e le manifestazioni dedicate. Dalla festa di Natale della scuola dell'Infanzia "Caduti in Guerra" al concerto di Natale dell'Assessorato alla Cultura, alla festa di Natale del Rosta Basket. Grazie per l'adesione anche alla palestra "Ginnic life" al salone "Semplicemente Simona Martini", cartoleria "Il pennino" e supermercato Carrefour. Grazie alla ricecatrice Donatella Valdembri.

ONORANZE FUNEBRI

Di Mauro

"La Professionalità dell'Ultimo Saluto"

Tel. 339.4586372 - 340.5494818

REPERIBILITA' CONTINUA 24 h su 24 h

Corso Torino, 61 - 10090 FERRIERA di BUTTIGLIERA ALTA (TO)

E-mail: onoranzefunebri.dimauro@gmail.com



Le nostre scuole crescono ancora – Un nuovo salone per Ferriera e per Capoluogo si investe sulla sicurezza.

L'anno scolastico è iniziato nel segno della crescita, del rinnovamento e del miglioramento continuo. La principale riguarda la **riapertura funzionale dell'ex plesso di scuola elementare di Ferriera**, in via dei Comuni, da qualche anno sostituito dal nuovo complesso adiacente, che ospita, in un unico edificio, primarie e secondarie. L'edificio era servito, in questi anni, ad accogliere le sezioni della scuola dell'infanzia durante i lavori di ristrutturazione del plesso Aquilone. Gli Assessorati all'Istruzione e ai Lavori Pubblici hanno deciso di non lasciare inutilizzata la struttura, restituendola all'uso per i cittadini. L'ampio atrio della scuola è stato trasformato in un **salone** per le scuole o manifestazioni della frazione; che sarà **intitolato, la prossima primavera, alla memoria di Annalisa Durante, vittima di camorra**. Riaprono anche le aule dell'ex scuola, trasformate in laboratori attrezzati per le classi della secondaria di primo grado che, altra testimonianza della buona salute della scuola buttiglierese, cresce, acquisendo **una sezione in più** e passando da quattro a cinque classi in corso. Salendo a Capoluogo, i lavori strutturali hanno riguardato **il plesso di primaria "Anna Maria Brizio", con interventi al tetto** e la posa di una **griglia di recinzione**, per ulteriore sicurezza, sul muretto del camminamento pedonale, che accompagna gli alunni dal parcheggio all'ingresso. Dal punto di vista didattico, la novità è **l'avvio di una sezione a tempo pieno** alla primaria. A Capoluogo, si quindi conferma il "tutto completo", con due sezioni tanto alla primaria quanto alla secondaria.



Rifiuto Amico – A scuola di educazione ambientale.

Come ormai consolidata tradizione, anche quest'anno, gli Assessorati all'Istruzione e all'Ambiente si sono uniti in un'importante sinergia per implementare i progetti di educazione ambientale condotti nelle nostre scuole, per iniziare a sensibilizzare le nuove generazioni sui comportamenti sostenibili, con l'obiettivo di avere adulti consapevoli. Un investimento che prosegue sulla linea guida dell'Amministrazione, per un paese del Bio. Il Vicesindaco Laura Saccenti e il Consigliere Delegato all'Ambiente Mauro Usseglio Min hanno visitato tutte le scuole per promuovere la raccolta differenziata e il risparmio energetico. I due rappresentanti dell'Amministrazione hanno incontrato i ragazzi e spiegato come dividere i rifiuti, perché in mensa si usano piatti in melamina e posate in acciaio riutilizzabili, anziché quelli in plastica usa e getta, cosa si possa produrre usando il cibo avanzato o la plastica, cercando di far comprendere ai nostri ragazzi che più si differenzia,

meno si inquina. Durante le visite dell'Amministrazione, vengono nominati i **"Guardiani dell'energia"**: gli alunni che settimanalmente si passano il testimone per vigilare sui comportamenti in campo ambientale dei compagni e diffondere le buone abitudini in tema di consumo energetico e differenziazione dei rifiuti. Nell'ambito del progetto "Rifiuto amico", sono stati definiti i **contributi ai singoli plessi cittadini per la campagna di raccolta dei tappi di plastica** dello scorso anno scolastico 2017/2018. La palma della scuola più "riciclona" va al plesso dell'infanzia "Caduti in guerra" che ha conferito 340 chili di tappi. Il totale è significativo: ben 1632 chili che portano a un totale erogato di 2400 €.





ANGELINO AUTORIPARAZIONI
CELL. 327.21.43.678 - TEL./FAX 011.93.21.434
angelinoautoriparazioni@gmail.com

Officina meccanica - Gommista - Ricarica clima
 Ganci traino - Manutenzione cambi automatici

Corso Laghi, 5 - 10090 Buttigliera Alta (TO)

PROGETTAZIONE URBANISTICA ED ARCHITETTONICA
 PRATICHE CATASTALI - CERTIFICAZIONI ENERGETICHE - PERIZIE



Geom. ALPE FLAVIO,
Arch. RAIMONDO MANUELA
Arch. RAIMONDO NADIA
CORSO LAGHI, 13 - BUTTIGLIERA ALTA (TO)
e-mail: stefano.raimondo@tin.it
tel. 011/932 17 40 - cell. 377/307 51 29

Studio
 NEW PROJECT



No al bullismo!

Continua la campagna di prevenzione e lotta al fenomeno con le nostre scuole

L'Amministrazione ha proposto "Una via diversa per affrontare il bullismo e il cyberbullismo", sposando il progetto dell'**associazione rivolese "Miky boys"**, nata in ricordo del 17enne **Michele Ruffino**, che lo scorso febbraio, si è tolto la vita ad Alpignano, vittima di bullismo. Michele è stato schiacciato dalla violenza dei suoi carnefici, contro la quale si è alzato un coro di indignazione, partito non solo dalla famiglia, ma dai molti che l'hanno conosciuto e dalla società civile in generale. «*Dal sacrificio di Michele è nata la nostra associazione, che propone progetti contro il bullismo e, nello specifico, mette a disposizione, attraverso l'attività di psicologi e psicoterapeuti, una consulenza per le scuole*», spiega il presidente di "Miky boys", **Valerio Remino**. «*Abbiamo sposato con convinzione questo progetto per il suo importante valore educativo per le nostre scuole* – spiega l'Assessore all'Istruzione **Laura Saccenti** – *Da*



sempre, la nostra amministrazione intreccia un'intensa collaborazione con la Direzione e gli Insegnanti dell'Istituto Comprensivo nella lotta al bullismo e alle discriminazioni, sotto qualsiasi forma». Lo scorso anno, l'Amministrazione ha offerto alle scuole un progetto contro il cyberbullismo, con "L'educatorio della Provvidenza", mentre, quest'anno, sposa il progetto didattico di "Miky boys". L'Ammini-

strazione ha organizzato a ottobre una serata di presentazione del progetto e di riflessione sulla delicata tematica, con la proiezione del cortometraggio **"Urla silenziose"**, che ricostruisce gli ultimi giorni di Michele e gli interventi degli esperti del **"Centro Psicoterapico TeCO"**, della **"Accademia Judo Torino"** e dell'associazione **"Hsl"**.

Comune e Società Civile a sostegno delle attività dell'Istituto Comprensivo

L'Amministrazione prosegue nel sostegno all'attività formativa di tutti i nostri plessi scolastici, investendo non solo sugli **edifici e sui servizi complementari alla didattica**, come il trasporto scolastico (implementato con i due pedibus di Capoluogo e di Ferriera, tornato in servizio da dicembre) e la refezione, ma anche condividendo corposi **progetti educativi** su tematiche come la legalità, il bullismo, l'ecologia. Investimenti, quindi, che vanno oltre il contributo canonico di **10mila €** erogati all'Istituto Comprensivo a integrazione del suo Pof. Quest'anno, poi, l'Amministrazione ha voluto incrementare la sinergia con le associazioni della società civile, convogliando alcune loro iniziative proprio a favore della scuola. Per citare le due principali, ringraziando con l'occasione chi le ha condotte, ricordiamo la **S-Corriamo Insieme** della **Fidas**, secondo Memorial Bruno Pelissero, che ha raccolto 1000 € andati 320 € alla scuola dell'infanzia "Caduti in guerra", 320 € al plesso di Capoluogo e 320 € al plesso di Ferriera della secondaria "Giacomo Jaquerio". Per la Jaquerio di Capoluogo si registra un ulteriore contributo di 150 € da una donazione di un privato. Il **Lions Club Villarbasse** ha organizzato a ottobre una cena benefica, raccogliendo 1000 € destinati a progetti di integrazione dei nostri alunni disabili, seguiti dall'associazione buttglierese "La casa tra le nuvole".

SERRAMENTI
Aschieri
www.aschieriserramenti.it

Serramenti in Legno, Legno/Alluminio e PVC
 Porte interne, Scale - Arredamenti su misura
 Tende da Sole e Zanzariere

Via al Castello, 14 - Buttigliera Alta (TO)
 Tel/Fax 011 932 16 59
info@aschieriserramenti.it

Per tutto il 2019 è prorogata la Detrazione Fiscale al 50%
 Pratica in sede gratuita






INSTALLAZIONI



C.so Torino, 54/56 - 10090 Ferriera di Buttigliera Alta (TO)
 Tel. & Fax. 011/936 61 93 - ☎ 392.4970141
 E-mail. dewinst@libero.it



Viaggio della Legalità a Napoli per cinque giovani buttiglieresi.



Un'intensa tre giorni a Napoli, a settembre, per cinque giovani di Buttigliera, che hanno aderito al bando promosso dall'Amministrazione, in collaborazione con il Comune di Avigliana e il **Presidio di Libera "BassaValsusa Silvia Ruotolo"**. Bando finalizzato a offrire la possibilità a cinque ragazzi, di età compresa tra i 18 e i 25 anni, di vivere un'esperienza di approfondimento del lavoro di presidio e difesa dei valori della legalità, in uno dei luoghi dove le mafie più imperversano, come il capoluogo campano. Protagoniste dell'iniziativa, Silvia, Giorgia, Giorgia, Giulia e Victoria, studentesse universitarie, accompagnate dal Vicesindaco Laura Saccenti, da Claudia Folco di Libera e dagli operatori delle **cooperative Orso e Madiba**, partner operativi del progetto. Diverse le tappe del "viaggio della legalità",

a partire dall'incontro con il marito di Silvia Ruotolo, che gestisce un luogo di incontro ed eroga borse di studio in memoria della moglie, vittima delle mafie. Quindi, la conoscenza con il presidente di Libera Napoli, Antonio D'Amore, e un viaggio a Scampia, tra le realtà dolorose delle giovanissime vittime della criminalità organizzata e quelle più luminose di chi in quel difficilissimo quartiere opera con i bambini e i ragazzi, come la Scugnizeria e gli "spacciatori di libri". *«Per tutti noi è stata un'esperienza forte quanto formativa – commenta il Vicesindaco, Laura Saccenti – Esperienza che riporteremo sul territorio con due iniziative. Innanzitutto, le cinque ragazze protagoniste del progetto hanno raccontato il viaggio alla nostra comunità, nella sede ufficiale del Consiglio Comunale. Abbiamo poi intenzione di intitolare il nuovo salone polifunzionale del plesso scolastico di Ferriera ad Annalisa Durante: la quattordicenne napoletana, vittima della camorra».*

I giovani riqualificano le nostre aree verdi

Restyling delle panchine dei giardinetti target dell'edizione 2018 di CampingJo

Le quattro **"panchine dell'integrazione"** sono il simbolo che resterà indelebile dell'edizione 2018 del progetto CampinJo: la settimana di attività dedicate agli adolescenti, offerta dall'Amministrazione, con il supporto operativo della **Cooperativa Orso**. 14 i partecipanti all'iniziativa, dal 2 al 6 luglio, concentrata sulla manutenzione del territorio. Dopo aver riqualificato le pensiline delle fermate degli autobus di tutto il paese nello scorso 2017, nel 2018 si è rivolta agli arredi urbani delle aree verdi, a partire dalle panchine in legno. I ragazzi, guidati dai tutor della Cooperativa Orso, hanno restaurato le sedute di piazza Jougne e del limitrofo giardino **"Baden Powell"** a Ferriera, passando ai **giardinetti di via Rivoli** e del **plesso "Anna Maria Brizio"** a Capoluogo. In particolare, l'ultimo passaggio, alla "Brizio", lascia un segno indelebile del lavoro dei 14 protagonisti del CampinJo. I ragazzi hanno ridipinto, con quattro colori diversi, le panchine del giardino della scuola primaria, indicando su ciascuna un messaggio di inclusione. Una panchina rossa è stata dedicata alla lotta alla violenza di genere; una panchina azzurra alla lotta al bullismo; una panchina blu all'inclusione dei diversamente abili e una panchina verde al tema della sicurezza personale.



100 anni dalla fine della Grande Guerra a Buttigliera



Anche la nostra Comunità si è unita alla grande festa nazionale dello scorso 4 novembre che, quest'anno, ha coinvolto con più intensità tutta la nostra nazione, in occasione del centenario dalla fine della Prima Guerra Mondiale che ha completato il lungo percorso risorgimentale di unificazione del territorio, annettendo Trentino, Alto Adige, Friuli, Venezia Giulia e Istria. Terminava così la cosiddetta Grande Guerra, grande per l'enormità dei numeri. Una guerra che in Italia, nelle famiglie, aveva lasciato lutti gravissimi. 6 milioni gli italiani chiamati alle armi; 680 mila i soldati caduti in guerra; 2,5 milioni il numero complessivo dei soldati italiani feriti; 463 mila i soldati feriti gravemente, resi invalidi o mutilati. Il costo complessivo della guerra in Italia equivalente a 150 miliardi di euro di oggi. E proprio in questo contesto che ci dobbiamo immaginare il desiderio dei nostri concitta-

dini di non dimenticare e di onorare tale sacrificio. Desiderio che portò a un vero e proprio monumento nel cuore del nostro paese: la **scuola dell'infanzia "Caduti in Guerra"**. La scuola di via Reano, è un'istituzione cittadina a cui i Buttigliesi sono molto legati, voluta fortemente dai bisnonni degli attuali piccoli alunni che la eressero come una sorta di opera collettiva. Correva l'anno 1929, quando il nuovo parroco, don Bernardino Costamagna, all'ingresso nella comunità, notò la mancanza di un asilo e, stimolato anche dal predecessore, monsignor Migliore, iniziò l'iter per la costruzione di quello che sarebbe diventato l'asilo "Caduti in guerra". Don Costamagna mise a disposizione del Comune un appezzamento di terreno parrocchiale, formando un comitato promotore con l'allora podestà. L'iniziativa entrò immediatamente nel cuore dei Buttigliesi che, in una vera e propria gara di solidarietà, prestarono la loro opera gratuita nel reperire i materiali e partecipare attivamente alla costruzione. In appena un anno e mezzo, l'edificio a due piani fu eretto dalla posa della prima pietra il 31 marzo 1930 all'inaugurazione il 7 ottobre 1931. L'8 ottobre iniziarono le prime attività didattiche e l'anno successivo, il 14 ottobre 1932, la struttura, intitolata ai caduti in guerra per la patria, ottenne il battesimo ufficiale con regio decreto.

Un intenso autunno per la promozione della cultura del libro.

Molte le iniziative promosse dall'**Assessorato alla Cultura** e dalla **biblioteca civica "Ida Carlini"** per la promozione della lettura in tutte le fasce di età. A iniziare dai più piccoli delle scuole dell'infanzia e primarie. Le volontarie della biblioteca, continuano a promuovere, in collaborazione con l'Istituto Comprensivo, **laboratori di lettura nelle nostre scuole** e il **concorso "Ti presento un libro"** per i ragazzi della quinta primaria e della prima secondaria. Il 29 settembre è tornata l'edizione 2018 della **"Festa del lettore"** con due iniziative rivolte ai bambini e agli adulti. Una "Reading run", guidata dalle "fate" della biblioteca, seguendo **"Le favole di mamma Ale"**, della buttigliese **Alessandra Casassa** da piazza Jougne al giardino di Villa San Tommaso, con l'incontro con la Contessa Clementina Carron, interpretata dai figuranti del "Gruppo Storico Conte Carron". Sempre Villa San Tommaso un aperitivo con lo scrittore, presentando il libro della buttigliese **Graziella Brusa "I fantasmi di Apollonia Birot"**. A dicembre, protagonisti due scrittori buttigliesi: **Mariapaola Perucca con "Rivelazioni incrociate"** e **Stefano Marino con "Mostro"**. Gran finale di stagione, lo scorso 18 dicembre, con un ospite speciale: il celebre scrittore Luca Bianchini con il suo nuovo libro **"So che un giorno tornerai"**, accompagnato dal regista e sceneggiatore aviglianese **Marco Ponti**.





Autoriparazioni Rosi

di Giraudo Gianni
e-mail autoriparazionitrosi@gmail.com

- ◆ Meccanico generico
- ◆ Ricarica e riparazioni impianti area condizionata
- ◆ Preparazione auto per revisioni
- ◆ Gommista

Via Al Castello num.23 Buttigliera Alta (To)
Tel/Fax 011-9321762





**GIOIELLERIA - OREFICERIA
ARGENTERIA**

Siamo uno dei pochi laboratori in grado di eseguire in sede saldature laser, a microflamma, microtorniture, fresature su oro e argento, acciai e metalli diversi, anche CREANDO gioielli su vostra richiesta.

Concessionario
UNOAERRE E CHARMANT

**PERIZIE TECNICHE IN BANCA PER
APERTURA CASSETTE DI SICUREZZA.**

C.so Torino, 9/11 - Ferriera di Buttigliera Alta 10090 Torino
Tel./Fax 0119366982 - E-mail: oreficeria.zaccheo.ferriera@gmail.com



Buttiglieria per la tua salute.

Prevenzione Ictus e malattie cardiovascolari.

Una delle più subdole cause di mortalità o invalidità permanente, terza causa di morte in Italia, è l'ictus cerebrale. Evento causato da uno shock circolatorio a danno del sistema nervoso centrale, dove i neuroni, per l'occlusione o la rottura di un vaso, non sono più irrorati dal sangue e, in pochi minuti, iniziano a morire, compromettendo le funzioni legate all'area coinvolta dal trauma. Le conseguenze di un ictus, oltre a riversarsi sui pazienti che sopravvivono, ricadono anche sulle famiglie dei malati e rappresentano uno dei costi sociali più elevati a carico della sanità pubblica, in termini di ricoveri, riabilitazione e sostegno post traumatico. Fondamentali, in questo contesto, la prevenzione e l'informazione. L'informazione innanzitutto: conoscere i sintomi dell'ictus e rivolgersi immediatamente, nel più breve

tempo possibile, a un pronto soccorso per ricevere le cure adeguate, riduce notevolmente mortalità e conseguenze invalidanti. Quindi, la prevenzione dei fattori a rischio. Oltre ai più evidenti e noti, come problemi cardiocircolatori già diagnosticati, fumo di sigaretta, scarsa attività fisica, dieta scorretta, vi sono alcune condizioni non evidenti che possono degenerare in un ictus. Di tutto questo si è parlato a ottobre, durante la **Giornata di Prevenzione** offerta dall'Amministrazione Comunale, in collaborazione con l'**AslTo3** e la **Fondazione Magnetto**. Nella palestra del plesso scolastico di corso Laghi sono stati invitati in particolare agli over 55 per confrontarsi con dottori ed esperti e poter approfittare di un primo screening di base ed essere eventualmente rimandati agli specialisti.

Prevenzione del Parkinson e delle demenze senili:

a Buttiglieria si discute un protocollo innovativo.



L'Amministrazione Comunale, in collaborazione con **Unitre** e **Csda Villa San Tommaso** ha promosso, lo scorso novembre, una serata dedicata alla prevenzione e al miglioramento delle condizioni delle malattie neurodegenerative come le demenze senili e il Parkinson. Serata dal doppio valore di

presentazione al territorio di un progetto di sperimentazione medico scientifica condotto da un Buttiglierese e in verifica sul nostro territorio, ma anche divulgativo, per promuovere buone prassi atte a coadiuvare la cura di patologie anche molto debilitanti. Ideatore del programma è il **Dottor Gianni Zullo**, buttiglierese, che ha progettato un training legato allo sport del tennis. «*La pratica sportiva in genere è utile per la prevenzione delle malattie neurodegenerative come il Parkinson, ma anche per migliorare le condizioni di vita dei pazienti che abbiano già la patologia*» ha spiegato il Dottor Zullo – *Tra le diverse pratiche sportive, il tennis ha diversi vantaggi. Innanzitutto, si può praticare anche nella terza età, dopo i 70 o gli 80 anni. Poi, è una disciplina che richiede un notevole impegno cognitivo, oltre che fisico ed è quindi utile a mantenere o richiamare le facoltà intellettive sopite*». Gianni Zullo ha di recente esteso il suo protocollo, in via sperimentale, dal solo Parkinson alle demenze senili, attivando una collaborazione con la Rsa Villa San Tommaso.

Prevenzione oculistica alle scuole dell'infanzia.

L'Amministrazione, la **Società di Mutuo Soccorso** e l'**Istituto Comprensivo**, hanno offerto una visita oculistica gratuita a tutti i bimbi di 5 anni dei tre plessi dell'infanzia del nostro territorio, nello scorso mese di ottobre per individuare precocemente e prevenire eventuali problematiche o patologie.



La "Festa del Canestrello e del Cioccolato" arricchisce il paniere dei prodotti tipici buttiglieresi.

Anche la **seconda edizione** della "Festa del canestrello e cioccolato" a Buttiglieria Alta, come già la prima dello scorso 2017, lascia un segno, arricchendo il paniere dei prodotti tipici paesani di due nuove acquisizioni. L'evento, organizzato dalla **Pro Loco** con il patrocinio e il contributo dell'Amministrazione Comunale, è la vetrina di lancio e promozione delle tipicità del territorio e cultura "bio". Se lo scorso 2017, la Festa ha lanciato il "Salame della precettoria": un insaccato realizzato con un'antica ricetta e riprendendo la storica presenza di allevamenti suini a Ranverso, per la cura del fuoco di sant'Antonio, quest'anno la ricerca storica e filologia delle associazioni cittadine si è spostata sui dolci. Durante la kermesse si sono lanciati infatti i **canestrelli Nibule**, riprendendo una ricetta originale medievale. Lo stesso nome del sottilissimo biscotto della tradizione buttiglierese, riprende la dizione antica con cui erano indicati, in zona, i canestrelli. Mentre la "**Crema della Contessa**" riprende la tradizione nobiliare legata alla famiglia Carron e ai suoi ospiti di casa Savoia, nella residenza buttiglierese di "Villa San Tommaso". Accanto alla presentazione dei due piatti, l'Amministrazione ha proposto un significativo momento di riflessione, con

una **tavola rotonda** dal titolo "**Cibo e legalità**", riportando quindi anche quest'evento sotto l'egida della tematica cuore del 2018, dedicato alla promozione della cultura della legalità. Tra i relatori, il presidente del **circolo Libera bassa val Susa Maurizio Raschio**, il presidente di "**Città del bio**" **Antonio Ferrentino**, il referente delle politiche sociali di **Nuova Coop Enrico Nada**, il presidente dell'**Associazione Cuochi Torino Lamberto Ferrer** e **Antonio Peirano della casa circondariale minorile Ferrante Aporti**. Significativa l'esperienza raccontata da **Paola Francone**, portavoce della neonata **start-up Gh0** che promuove metodologie innovative di agricoltura in serre isolate dall'ambiente esterno ed energeticamente autosufficienti.



50 anni di parrocchia a Ferriera.

L'Amministrazione rinnova gli auguri alla Comunità Religiosa del "Sacro Cuore" di Ferriera, che a settembre ha festeggiato il giubileo della parrocchia. Augurio concretizzato con il presente di un acero: segno vivo e solido di fattiva collaborazione tra la Comunità civile e religiosa, per proseguire un comune cammino al servizio dei nostri cittadini.



"Fiabe in rosso" contro la violenza sulle donne.

Emozioni e suggestioni protagoniste dell'edizione 2018 della "Giornata Internazionale per l'Eliminazione della Violenza Contro le Donne", organizzata dall'Assessorato alle Pari Opportunità. Un'edizione che segna la maggior consapevolezza e partecipazione della società civile a un'iniziativa internazionale di sempre più incisivo richiamo. Molte, infatti, le attività commerciali che hanno risposto all'invito dell'Amministrazione esponendo in vetrina il simbolo della giornata, le scarpe rosse, lanciando un importante segnale al pubblico. Nutrita la partecipazione alla serata di riflessione, presso la sala consiliare del municipio. L'Assessorato alle Pari Opportunità ha puntato sull'archetipo della narrazione fiabesca per colpire le coscienze. In scena, interpretato dai cantastorie Alessia Gennari e Daniele Soriani, il libro "Fiabe in rosso" di Lorenzo Naia e Roberta Rossetti. Quindi, l'esibizione delle ragazze del "Gruppo Danza Buttiglieria Alta" e l'intervento delle referenti dell'associazione di genere "Svolta Donna".



Fantasy & Cartoon protagonisti a Buttigliera

Una tre giorni sull'onda della fantasia, dei personaggi dei cartoon e dei grandi film di animazione e fantascientifici proposta dall'Amministrazione, per il primo week-end di dicembre. Protagonisti gli allievi della **scuola di scultura "L'elfo"**, che si occupa non solo di intaglio e lavorazione del legno, ma, più in generale, di arti figurative. Eterogeneità di forme espressive, passando dalle sculture alla pirografia, dalle pitture alle areografie, agli acquerelli. Ospite speciale, il ricordo di un artista e fumettista buttiglierese, **Alberto Nurisso**, mancato a soli 35 anni nel 2014, dopo una breve ma intensa carriera di mostre, successiva al diploma all'Accademia Albertina di Belle Arti di Torino. Tra gli artisti presenti **Francesco Lovo**, ingegnere aeronautico nella vita, modellista per passione, che ha riprodotto le miniature delle astronavi di Star Wars, a iniziare dal "Millenium falcon", ma anche quadri e areografie ispirate alla saga di Lucas. Giovanna Cusino, ceramista specializzata nel raku. **Laura Malandrino** con i suoi dipinti su tela e ceramica. **Annabella Pellarini** e i suoi peluche protagonisti delle pubblicità. **Maria Adelaide Rogliatti** e le sue ceramiche. Ospiti altre scuole di arte, a ini-

Torna la Torch Run a Buttigliera.

Dopo il successo della prima volta, la scorsa primavera, il 2019 si apre con il ritorno della Torch Run: la fiaccola della 30ª edizione degli **Special Olympics Games nazionali, a Bardonecchia dal 13 al 19 gennaio**. I tedefori dei giochi sportivi dedicati alle persone con disabilità intellettiva saranno a Buttigliera **mercoledì 9 gennaio**. Alle 10,30 il Sindaco riceverà a Rosta la fiaccola, che sarà al plesso di **Capoluogo alle 11** per transitare quindi in municipio e scendere quindi **alle 12 al plesso di Ferreria**, per passare ai vicini di Avigliana, a Villa San Tommaso. Come già lo scorso 2018, importante il messaggio solidale e inclusivo portato in primis nelle scuole.



ziare dall'**Unitre di Buttigliera**, e **TurismoVest**, che ha messo a disposizione opere di artisti e artigiani da tutto il Piemonte. Immane la presenza delle scuole dell'infanzia cittadine, dalla "Banda Bassotti", all'Aquilone, alla Girandola con i lavori dei piccoli alunni, ispirati alle fiabe e degli **artigiani pasticceri Andreis e Gusella**, con le loro sculture di cioccolato, e **Avigliana Party** con le sue sculture di palloncini.

BUTTIGLIERA ALTA C.SO SUPERGA 31

APERTO ANCHE SABATO E DOMENICA
SABATO: 9-13 e 15-19 | DOMENICA: 10-13

PROMO OVER 65
SCONTO **20%**
SULLE PRESTAZIONI
ODONTOIATRICHE
escluso dentosofia e non cumulabile
con altre promozioni in corso.
PER TUTTI I PAZIENTI CON PIÙ DI 65 ANNI

INFO: 011.9322007

Oasimedica® è un brand Medidental srl | info@oasimedica.it - www.oasimedica.it
Oasi Buttigliera Alta: Aut. Poliambulatorio: n°446 del 8/7/2015 - Dir. Sanitario: Dr. Erik Montanaro

Virginie
ABBIGLIAMENTO
E ACCESSORI
Donna

Via IV Novembre, 21 - 10090 Buttigliera Alta (TO) - Tel. 011 93 22 178

C. E. B.
Costruzioni Edili Bronsino s.a.s.
di Bronsino Emilio

Via Mario Greco, 29
10090 Buttigliera Alta (TO)

Tel./Fax **011 932 16 23** - Cell. **360 445 990**
E-mail: cebsnc@tiscali.it



Cari concittadini, siamo ormai quasi arrivati alla conclusione del 2018 e l'inizio del 2019 che ci accompagnerà alle nuove elezioni comunali in Primavera. Quindi è tempo di bilanci sull'operato dell'Amministrazione Cimorelli e della nostra azione come gruppo di Centrosinistra. Il nostro impegno è sempre stato mirato alla soddisfazione dell'interesse pubblico, la nostra opposizione non è mai stata preconcetta ma oggettiva e nel merito delle questioni, ottenendo qualche risultato, spesso ad onore del vero, anche con la condivisione dell'Amministrazione. Il nostro sforzo maggiore negli ultimi due anni si è concentrato sul sensibilizzare il nostro comune a spendere e spendersi per la sistemazione di strade, piazze, giardini e isole ecologiche dopo i numerosi e sacrosanti interventi sulle scuole. Qualche risultato lo abbiamo ottenuto e lo vediamo, per fare alcuni esempi Piazza donatori di Sangue e vari interventi su Corso Laghi, Corso Superga, C.so Vandel e strada antica di Francia verso San Tommaso.



Qualcun'altro probabilmente lo vedremo il prossimo anno come la sistemazione parziale di alcuni Giardini pubblici e dei marciapiedi di fronte al Comune, e qualche altro probabilmente non lo vedremo mai, ma è Natale e non vogliamo essere cattivi. Se facciamo un salto indietro possiamo vedere qualche battaglia vinta come quella sulla possibilità per i veicoli pesanti di uscire dalla tangenziale ad Avigliana con il conseguente minor numero di passaggi dei Tir attraverso l'abitato di Ferriera, la raccolta firme che abbiamo promosso per rendere fruibile a pedoni e ciclisti Strada Antica di Francia. Oppure la nostra prima interrogazione, circa 10 anni fa, sul Parco Rosa Luxemburg per sensibilizzarne la sistemazione dopo anni di abbandono.

Ritornando agli ultimi anni, se dovessimo definire con un aggettivo questa Consiliatura sia come maggioranza che come gruppi consiliari di minoranza, noi Centrosinistra e anche Cinque Stelle direi "Concreta", senza troppo spazio da una parte a "cattedrali nel deserto" e dall'altra a proposte fantasiose tanto per fare opposizione.

Per quanto riguarda il bilancio non abbiamo osservazioni particolari da fare, anche perché mentre scriviamo stiamo ancora analizzando il bilancio previsionale.

Una cosa assodata è che per l'anno 2019 non sono previsti aumenti per quanto concerne le tasse e le imposte comunali. La raccolta rifiuti (in attesa di un progetto concreto di riorganizzazione di isole ecologiche da valutare che chiediamo da anni) vedrà una diminuzione media dello 0,4%, ma trattandosi di una media non agirà nello stesso modo per tutti come comunicato dall'Amministrazione. Speriamo in futuro un po' di coraggio e ottimizzazione dei numeri per abbassarle.

Salutiamo calorosamente tutti i cittadini che ci hanno sostenuto in questi anni, salutiamo tutti i compagni di viaggio che ci hanno supportato e ci supporteranno nei

prossimi anni, e salutiamo con malinconia chi invece troppo presto ci ha lasciati, come Pino.

Vi Auguriamo Buon Natale e Buon 2019

I Consiglieri:

Gurrado Michele (3495594612 - gurrado81@gmail.com)

Renato Valetti (3397673253 - ste.nico@alice.it)



Cara concittadina, caro concittadino, sono Luca Carabetta, un giovane nato e cresciuto a Ferriera che da mesi ormai ha il grande onore di rappresentare questo territorio in Parlamento, in un momento politico così complesso per la Repubblica. Oggi la sfida del Governo è imponente: dare al Paese nuove risposte, di rottura rispetto al passato, che siano espansive e non di austerità, in un momento di rallentamento economico globale e passando attraverso una fervente trattativa con la Commissione Europea.

Non è facile ma è necessario. Il nostro faro è che nessuno debba rimanere indietro: dobbiamo dare un sostegno a quelle famiglie che vivono situazioni drammatiche e non riescono ad arrivare alla fine del mese e cambiare un sistema pensionistico che oggi ha due pesanti impatti su tutti noi: impedire a chi ha lavorato una vita di andare in pensione e sfavorire l'inserimento dei giovani nel mondo del lavoro perché non c'è ricambio generazionale.

Questa è l'essenza di una manovra che pensa ai più deboli, a chi ancora ogni giorno vive i danni di una crisi che questo Paese non è stato in grado di superare.

Ci sono sicuramente tante domande e altrettante proposte relativamente a tutto ciò che sta capitando, per questo motivo sono sempre disponibile per due parole con chiunque volesse discutere. Come Movimento Cinque Stelle siamo inoltre da molti anni attivi a Buttigliera, sia con un gruppo di persone che si ritrova e discute, che in consiglio comunale tramite i nostri due consiglieri Luca Bavaro e Samantha Aiello. Il gruppo è sempre stato aperto a nuovi contributi e a nuove idee, chiunque può partecipare alle nostre riunioni o venire al nostro gazebo al mercato di Ferriera il sabato mattina. Per informazioni è possibile chiamare direttamente il numero 3472283090

Nella speranza di vederci presto, porgo i miei più grandi auguri per le festività.

Un cordiale saluto

Luca Carabetta

Deputato e Vice Presidente della Commissione Attività Produttive della Camera dei Deputati
carabetta_l@camera.it

Luca Bavaro

Samantha Aiello

Consiglieri Comunali





RENDIAMO UNICO IL RACCONTO DI UNA VITA



Da oltre ottant'anni la qualità dei nostri servizi
è sinonimo di affidabilità e convenienza.



Unici per tradizione

Onoranze Funebri Baudano
di Aiassa Pierpaolo & C. snc

UNICA
SEDE

Piazza San Rocco, 2B - 10098 Rivoli (TO)

Telefono 011 95 85 038

Cellulare 336 20 50 39

baudano@gruppoaiassa.it